

**Blessed is the  
MOTHER,  
Who lets the Lord be  
her guiding hand.  
Whose wisdom comes  
from God.**

*Happy Mother's  
Day*

**Bendita la  
MADRE que  
deja que el Señor  
sea su guía y  
cuya sabiduría  
viene de Dios.**

*Feliz día a todas  
las Madres*

### Pope Francis

Angelus 5/7/23

Dear brothers and  
sisters, *buongiorno!*

The Gospel of  
John (14:1-12) is tak-  
en from Jesus' last discourse  
before his death. The disciples'  
hearts are troubled, but the  
Lord speaks reassuring words  
to them, inviting them *not to  
be afraid*. He is not abandon-  
ing them, but is going to pre-  
pare a place for them. The  
Lord shows us all the wonder-  
ful place to go, and, he tells  
us *where to go and how to get  
there*.

First of all, **where to go**. Jesus  
sees the disciples' distress, he  
sees their fear of being aban-  
doned, just as it happens to us  
when we are forced to be sep-  
arated from someone we care  
for. And so, he says: **"I go to  
prepare a place for you ... that  
where I am you may be also"**.  
Jesus uses the familiar image  
of home, the place of relation-  
ships and intimacy. In the Fa-  
thers' house. He prepares for  
us that embrace with the Fa-  
ther, the place for all eternity.  
This Word is a source of con-  
solation, and it is a source of  
hope for us. Jesus does not  
separate from us, but has



opened the way for us, antici-  
pating our final destination:  
the encounter with God the  
Father, in whose heart there is  
a place for each one of us. So,  
when we experience fatigue,  
bewilderment and even fail-  
ure, let us remember where  
our life is headed. **We must  
not lose sight of the destina-  
tion: where I am going?  
Where I am I walking to-  
wards? What is it worth living  
for? Our homeland, instead, is  
in heaven.**

How can we get there, what is  
the way? At times, especially  
when there are major prob-  
lems to face and there is the  
sensation that evil is stronger,  
we ask ourselves: what should  
I do, what path should I  
follow? **Let us listen to Jesus'  
answer: "I am the way, and  
the truth, and the  
life" (Jn 14:6). Following Jesus  
and imitating him, especially  
with deeds of closeness and  
mercy towards others.**  
Brothers and sisters, let us look  
up, let us look to Heaven, let us  
remember the goal, let us think  
that we are called to eternity,  
to the encounter with God.  
May the Virgin Mary, who fol-  
lowing Jesus has already ar-  
rived at the goal, sustain our  
hope.



*Welcome to Saint Columba's*

#### PARISH SERVED BY:

Rev. Andrés Codoñer-Contell, Pastor  
Rev. Drazen Hosi, Vicar

Phone: 973-622-7712

E-mail: [saintcolumba@hotmail.com](mailto:saintcolumba@hotmail.com)

Website: <https://www.stcolumbachurchnewark.org/>

#### SUNDAY MASS/ Misa Dominical

Saturday: 5:00 PM - Bilingual  
Sunday: 8:00 AM (English)  
Domingo: 11:00 AM (Español)

*St. Augustine's Church  
170 Sussex Ave. Newark NJ  
9:30AM - Sunday (Eng./Sp.)*

#### DAILY MASS/ Misa diaria

English: Tuesday, 6:00pm  
and Thursday, 9:00am  
Español: Lunes, miércoles  
y viernes 6:00 pm

#### CONFESSIONS/ Confesiones

5:00 pm daily or by appointment.  
Diario a las 5:00pm o por cita.

#### BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Adoracion Eucaristica  
Friday/ Viernes, 4:00pm - 5:45pm

#### NEOCATECHUMENAL WAY/ Camino Neocatecumenal

Word Liturgy:  
8pm Tuesday & Wednesday

Eucharist Liturgy:  
Saturday 6pm & 8pm

#### SACRAMENT OF BAPTISM Sacramento del Bautismo

Parents are required to meet  
with Father Andres.  
Please call RECTORY.

*Los padres tiene que reunirse con el  
Padre Andres. Llame a la Rectoria.*

#### SACRAMENT OF MARRIAGE Sacramento del Matrimonio

Engaged couples are asked to make  
their arrangements one year in  
advance of their wedding.  
Please call RECTORY for  
an appointment with a priest.

#### RELIGIOUS EDUCATION Educacion Religiosa-Catecismo

Every year we start the courses in  
September for First Communion  
children and young people for  
Confirmation. Two years of  
preparation for both sacraments.  
*Cada año comenzamos nuevos  
cursos en septiembre para niños de  
Primera Comunion y para jóvenes de  
Confirmación. Son dos años para  
ambos sacramento.*

#### Nuevos Parroquianos

*¡Bienvenidos a San Columbas!  
¡Queremos conocerle!  
Por favor regístrese en la  
RECTORIA o llame para  
formularios de inscripción.*

#### New Parishioners



We want to meet you!  
Please register in the RECTORY  
or call for registration forms.

**COLON** ALL FLATS FIXED  
NUT AND BOLT  
TIGHTENING  
TIRE SERVICE HIGH SPEED WHEEL BALANCE  
973-623-4166  
164-166 ORCHARD STREET, NEWARK NJ 07105

**M.J. AND SONS** COMMERCIAL & RESIDENTIAL  
SIDING - ROOFING - GUTTERS - WINDOWS - TRIM  
PH 908-490-1550 FX 908-490-1551 CELL 973-868-1980  
info@mjandsons.com  
www.MJANDSONS.com

**VENEGAS** GENERAL CONTRACTOR  
JOHNNY VENEGAS  
Owner  
973-748-7774  
venegascontractor@me.com  
68 WILLIAMSON AVENUE,  
BLOOMFIELD NJ 0700  
LIC # 13VH03456000

*6th Sunday of Easter  
May 14, 2023*

"Si me aman,  
cumplirán mis  
mandamientos;  
yo le rogaré  
al Padre y él  
les dará otro  
Paráclito para  
que esté  
siempre  
con ustedes,  
el Espíritu  
de la verdad.

Jn 14:15-21

"If you love me,  
you will keep my  
commandments.  
And I will ask  
the Father,  
and he will give you  
another Advocate  
to be with you  
always,  
the Spirit of truth.

*Saint Columba's*

ROMAN CATHOLIC CHURCH  
25 THOMAS STREET  
NEWARK, N. J. 07114

# MASS INTENTIONS

# INTENCIONES DE LA MISA

May 13, SATURDAY,

SUNDAY VIGIL

5:00 PM Pedro & Isidora Rodriguez

May 14, V SUNDAY OF EASTER

8:00 AM For all parishioners

11:00 AM Maria Vega  
Santos Cruz  
Orlando Alvarado  
Hipolito Nieves  
Manuel Bonano  
Vidal Francisco  
Aneudi Vidal Francisco  
Miriam Cuevas  
Mariana Cuevas  
Candida Cuevas

Reneida Cuevas  
Felicita Greco  
Victoria Arana  
Fernanda Rodriguez  
Carmen Toste  
Maria Perez Birriel  
Tomasa Perez Birriel  
Maricela Quintana  
Alicia Mora  
Carlos Ortiz  
Andres Sarango

MAY 15, MONDAY

6:00 PM For all blessed souls in Purgatory

MAY 16, TUESDAY

6:00 PM

MAY 17, WEDNESDAY

6:00 PM

MAY 18, THURSDAY

9:00 AM

MAY 19, FRIDAY

6:00 PM

MAY 20, SATURDAY

SUNDAY VIGIL

5:00 PM Anibal Padilla

MAY 21, VI SUNDAY OF EASTER

8:00 AM For all parishioners

11:00 AM Maria Vega  
Santos Cruz  
Orlando Alvarado  
Hipolito Nieves

Vidal Francisco  
Aneudi Vidal Francisco  
Jose Francisco Cruz

Thank You  
for your  
generosity!

## PARISH COLLECTION ACTIVITIES - 5/7/2023

1ST COLLECTION	\$ 1,784.00
2ND COLLECTION	\$ 437.00
POOR	\$ 14.00
CANDLES	\$ 23.00

Sundays Year A  
Ferial Year 1

## DAILY MASS READINGS

VI Sunday Easter 5/14  
Acts 8:5-8, 14-17  
1 Pt 3:15-18  
Jn 14:15-21

Tuesday 5/16  
Acts 16:22-34  
Jn 16:5-11

Friday 5/19  
Acts 18:9-18  
Jn 16:20-23

Monday 5/15  
Acts 16:11-15  
Jn 15:26-16:4a

Wednesday 5/17  
Acts 17:15,22-18:1  
Jn 16:12-15  
Thursday 5/18  
Acts 18:1-8  
Jn 16:16-20

VI Sunday Easter 5/20  
Acts 1:12-14  
1 Pt 4:13-16  
Jn 17:1-11a

## COME TO ME ALL OF YOU!

Who are weary and overwhelmed  
and I will give you rest. Mt 11:28



If you are **TIRED**, If you are **SAD**,  
or **DISSATISFASFIED**

**COME AND LISTEN!**

**TALKS FOR ADULTS  
AND YOUTH 13+**

**MONDAYS AND THURS-  
DAYS 8PM**

**ST. COLUMBA'S CAFETERIA**

Questions call 973-622-7712



May  
The month of  
Our Blessed Mother

MAYO,  
MES DE  
MARIA

"When Jesus saw his mother and the disciple whom he loved, he said to his mother: 'Woman, behold your son.' Then he said to the disciple: 'Son, behold your mother.' And from that hour the disciple took her into his home." (Jn 19:26-27)  
When Jesus said these words as he died on the cross, he was not only giving Mary to John to care for, but also giving us He was giving it to all of us. Let us honor our Mother, Maria!!!

Sweet MOTHER,  
do not part from me.  
Do not lose me  
from your sight.

Accompany me every where  
and never leave me all alone.  
Because you protect me  
like a true Mother,  
Obtain for me the blessing of  
the Father, the Son and the  
Holy Spirit. Amen.

"Cuando Jesús vio a su madre y al discípulo a quien amaba, le dijo a su madre: 'Mujer, he aquí tu hijo'. Luego le dijo al discípulo: 'Hijo, he aquí tu madre'. Y desde esa hora el discípulo la tomó en su casa" (Jn 19:26-27).  
Cuando Jesús dijo estas palabras mientras moría en la cruz, no solo le estaba dando a María a John para que la cuidara, sino que también nos la estaba dando a todos nosotros.  
Honremos a nuestra Madre, Maria !!!

Dulce MADRE, no te alejes,  
tu vista de mí no apartes.  
Ven conmigo a todas partes  
y nunca solo me dejes.  
Ya que me proteges tanto  
como verdadera Madre,  
Haz que me bendiga  
el Padre, el Hijo  
y el Espíritu Santo.  
Amen.

## Papa Francisco

Angelus -REGINA CAELI

7 de mayo de 2023

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!  
El Evangelio de Juan (14,1-12) está sacado del último discurso de Jesús antes de su muerte. **El corazón de los discípulos está atribulado, pero el Señor les dirige palabras tranquilizadoras, invitándolos a no tener miedo;** Él, de hecho, no les está abandonando, sino que va a preparar un lugar para ellos y a guiarles hacia esa meta. El Señor hoy nos indica así a todos nosotros el maravilloso lugar *al que ir, y, al mismo tiempo, nos enseña el camino a recorrer.* Nos dice *dónde ir y cómo ir.*

En primer lugar, dónde ir. Jesús ve la tribulación de los discípulos, ve su miedo de ser abandonados, precisamente como nos sucede a nosotros cuando nos vemos obligados a separarnos de alguien a quien queremos. Y entonces dice: **«Me voy a prepararos un lugar, para que donde estoy yo estéis también vosotros».** Jesús usa la imagen familiar, un lugar de relaciones y de intimidad. En la casa del Padre – dice a sus amigos y a cada uno de nosotros – **hay espacio para ti. Nos prepara ese abrazo con el Padre, el lugar para toda la eternidad.**

Esta Palabra es fuente de consuelo, de esperanza para nosotros. Jesús no se ha separado de nosotros, sino que nos ha abierto el camino, an-

ticipando nuestro destino final: el encuentro con Dios padre, en cuyo corazón hay un puesto para cada uno de nosotros. Entonces, cuando experimentemos cansancio, desconcierto e incluso fracaso, recordemos hacia dónde se dirige nuestra vida. No debemos perder de vista la meta: **¿Adónde vamos? ¿Hacia dónde caminamos? ¿Por qué vale la pena vivir? Nuestra patria, está en el cielo no olvidemos la grandeza y la belleza de la meta!**

Una vez descubierta la meta, también nosotros, como el apóstol Tomás en el Evangelio nos preguntamos: **¿Cómo ir? ¿Cuál es el camino? A veces, sobre todo cuando hay grandes problemas que afrontar está la sensación de que el mal es más fuerte y nos preguntamos: ¿Qué debo hacer? ¿Qué camino debo seguir? Escuchemos la respuesta de Jesús: «Yo soy el camino y la verdad y la vida» (Jn 14,6) Jesús mismo es el camino a seguir para vivir en la verdad y tener vida en abundancia.**

Recordemos la meta, pensemos que estamos llamados a la eternidad, al encuentro con Dios. Y, desde el cielo al corazón, renovemos hoy la elección de Jesús, la elección de amarlo y de caminar detrás de Él. Que la Virgen María, que siguiendo a Jesús ya llegó a la meta, sostenga nuestra esperanza.



First Holy  
Communion

Next Sunday  
May 21